हिन्दुस्तान

Share Copy url Save Font Size D'load Image Image Text Listen

शोध व शिक्षा के आदान-प्रदान को पोलैंड जायेंगे छात्र-शिक्षक

एसपी जैन कॉलेज व इंडो-यूरोपियन एजुकेशन फाउंडेशन के बीच हुआ समझौता

एसपी जैन कॉलेज

सासाराम, हिन्दुस्तान प्रतिनिधि। एसपी जैन कॉलेज के शिक्षक व छात्र शिक्षा के आदान-प्रदान के साथ शोध के लिए पोलैंड जाएंगें। साथ ही पोलैंड के छात्र भी एसपी जैन कॉलेज पहुंच यहां के शिक्षा व शोध की जानकारी ले सकेंगें।

शिक्षा का आदान-प्रदान के साथ शोध को लेकर एसपी जैन कॉलेज व इंडो-युरोपियन एजुकेशन फाउंडेशन वारसॉ पोलैंड के बीच शुक्रवार को नोएडा स्थित एमिटी लॉ कॉलेज परिसर में एमिटी विश्विद्यालय के मेंटर डॉ. दिलीप कुमार बंदोपाध्याय, आईईईएफ के अध्यक्ष प्रो. डॉ. प्रदीप कुमार व एसपी जैन कॉलेज के प्रो. डॉ. राजेश कुमार सिन्हा की उपस्थिति में समझौता हुआ है। एसपी जैन कॉलेज व आईईईएफ के बीच हुए समझौता के बाद यहां के छात्र व शिक्षक शिक्षा के आदान-प्रदान के साथ शोध भी कर सकेंगें। छात्रों को पोलैंड की राजधानी वारसॉ जाने के लिए छात्रवृति भी प्रदान की जाएगी। ताकि उनकों शोध के लिए वहां जाने पर आर्थिक समस्या का सामना करना ना पड़े।

दोनों पक्षों के बीच शैक्षणिक सहयोग और आदान-प्रदान को प्रोत्साहित करने व बढ़ावा दने के लिए भी समझौता हुआ है। इंडो-यूरोपियन एजुकेशन फाउंडेशन व एसपी जैन कॉलेज के बीच हुए समझौता के अंतर्गत अनुसंधान और विकास में सहयोग, प्रकाशनों और प्रासंगिक विद्वानों और शैक्षणिक कार्यों में सहयोग, सेमिनार और कार्यशालाओं का प्रायोजन, संकाय का आदान-प्रदान, छात्रों का आदान-प्रदान होगा।

शोध और विकास में मिलेगा सहयोग : समझौता के बाद शोध और विकास में भी एसपी जैन कॉलेज व इंडो यूरोपियन एजुकेशन फाउंडेशन आपस में एक दूसरे को सहयोग करेंगें। जिसके तहत नियमित रूप से चल रहे और पूर्ण किए गए शोध और एक्सचेंज प्रोग्राम में भाग लेने में रुचि रखने वाले विद्वानों के अकादमिक सामग्री और जानकारी का आदान-प्रदान करने के लिए भी सहमति बनी है।

शैक्षणिक वर्ष में चार छात्रों का होगा आदान-प्रदान : प्रत्येक शैक्षणिक वर्ष में चार छात्रों को शिक्षा व शोध के लिए आदान-प्रदान होगा। जिसमें स्नातक, स्नातकोत्तर व डॉक्टरेट के छात्र शामिल होंगें। शोध या अध्ययन के लिए उन्हें एक वर्ष से अधिक की अवधि के लिए भेजा जा सकता है। हालांकि, छात्र की संख्या आपसी मांगों और संतुलन के आधार पर संशोधित भी किया जा सकता है। अध्ययन करने वाले छात्र एक्सेंज छात्र कहलाएंगें। अध्ययन के लिए जाने वाले छात्रों को भाषा का ज्ञान होना चाहिए। वहीं अंग्रेजी विषय की अच्छी पकड़ होनी चाहिए। एक्सचेंज छात्रों को मेजबान विश्वविद्यालय को ट्यूशन फीस, प्रवेश परीक्षा शुल्क, प्रवेश शुल्क और आवास शुल्क का भुगतान करने की आवश्यकता नहीं होगी।

एक्सचेंज छात्र अपने एक्सचेंज के दौरान अपनी यात्रा और रहने की लागत के लिए जिम्मेदार होंगे। छात्रों को आवास के लिए मेजबान विश्वविद्यालय द्वारा सहयोग किया जाएगा। यात्रा की व्यवस्था, छात्र वीजा, निवास परमिट, स्वास्थ्य बीमा कवरेज (अस्पताल में भर्ती होने और स्वदेश वापसी की संभावित लागत को कवर करना), छात्र संघ की सदस्यता शुल्क व छात्र के शैक्षणिक कार्यक्रम में शामिल वैकल्पिक अध्ययन दौरे की फीस भी छात्र को देना होगा। एक्सचेंज छात्रों को अंतर्राष्ट्रीय मामलों के कार्यालय द्वारा प्रशिक्षित भी किया जाएगा।

शनिवार को नोयडा में समझौते के दौरान आईईईएफ के अधयक्ष डॉ. प्रदीप कुमार, डॉ दिलीप कुमार और डॉ. रोजश कुमार सिंहा। • हिन्दुस्तान

- अंतरराष्ट्रीय समझौता वाला वीकेएसयू का पहला महाविद्यालय बना एसपी जैन
- एक्सचेंज छात्रों को अंतर्राष्ट्रीय मामलों के कार्यालय द्वारा प्रशिक्षित भी किया जाएगा

पांच साल होगी समझौते की अवधि

एसपी जैन कॉलेज व इंडो-यूरोपियन एजुकेशन फाउंडेशन पोलैंड के बीच हुए समझौते की अवधि पांच वर्षों के लिए है। अवधि पूरा होने पर समझौता को बढ़ाया जा सकता है। साथ ही समझौते में संशोधन आपसी सहमति से किया जा सकता है। वहीं समझौता खत्म करने के लिए किसी भी पक्ष द्वारा छह माह पूर्व लिखित नोटिस भेजना होगा।

पोलैंड की राजधानी वारसा में है शोध केंद्र

एसपी जैन कॉलेज के प्रोफेसर डॉ. राजेश कुमार सिन्हा ने बताया कि इंडो-यूरोपियन एजुकेशन फाउंडेशन मध्य पूर्वी यूरोपीय राजधानी वारसॉ में स्थित है। जहां शोध केंद्र भी स्थापित है। उक्त फाउंडेशन विज्ञान और उच्च शिक्षा मंत्रालय, पोलैंड सरकार और यूरोपीय संघ के कानूनों के तहत काम करता है। समझौता से भारत व यूरोपीय संघ के बीच शैक्षणिक सहयोग से दोनों देशों के बीच की खाई को पाटने का काम करेगा। बताया कि आईईईएफ शैक्षणिक शोध और नवाचार-आधारित परियोजनाओं का समर्थन के साथ भारतीय और यूरोपीय संघ के संस्थानों के बीच आदान-प्रदान शुरू होगा।

> समझौता के बाद यहां के छात्रों को पोलैंड में शोध करने का मौका मिलेगा। दोनों देशों के बीच शोधों का भी आदान प्रदान होगा। वीर कुंवर सिंह विश्वविद्यालय का पहला महाविद्यालय है, जिसका समझौता अंतरराष्ट्रीय स्तर के संस्थान द्वारा हुआ है। -प्रो. नवीन कुमार सिंह, एसपी जैन कॉलेज के प्रधानाचार्य

संकाय का होगा आदान-प्रदान

समझौता के तहत विभागों के आदान-प्रदान की व्यवस्था है। यह व्यवस्था महाविद्यालय के संकाय में भी होगा। जिसके तहत महाविद्यालय के शिक्षक अपने शोध के लिए पोलैंड जा सकते हैं। यात्रा और आवास पर आने वाले खर्च के लिए संकाय ही जिम्मेदार होंगें। साथ ही दोनों पक्षों को सबंध को और मजबूत बनाने के लिए सेमिनार व कार्यशालाओं का भी आयोजन किया जाएगा।

AGREEMENT ON ACADEMIC COOPERATION

BETWEEN

Indo-European Education Foundation
A Bridge between India, Poland and EU

Indo-European Education Foundation (IEEF), Warsaw, (Poland)

AND

S.P. JAIN COLLEGE, Sasaram Rohtas, INDIA

Concluded on ....02/09/2024.... Warsaw (Poland) / Noida, India

PREAMBLE

Indo-European Education Foundation (IEEF), Warsaw, Poland
(hereinafter referred to as **"IEEF"**), (having the main office in Warsaw, Poland. IEEF is an exclusive NGO and the largest research center in the heart of the Central Eastern European capital, Warsaw; working under the Ministry of Science and Higher Education, the Government of Poland, and the the European Union Laws. It is bridging the gap between Poland, India, and the European Union based on the Academia-Industry Interlinked model of Business Cooperation. IEEF supports academic research & innovation-based projects and initiates exchanges among Indian and EU institutions, with address at (Indo-European Education Foundation, ul. Przylesie 21A/204, 03-153, Warsaw, Poland), and shall include its lawful representatives and permitted assigns;

AND

Whereas, S P JAIN COLLEGE, Old G.T. Road, Mirzapur, City: Sasaram, Dist: Rohtas, INDIA, Pin: 821115 and shall include its lawful representatives and permitted assigns;

(Hereinafter referred to individually as the "Party" and collectively as the "Parties), hereby agree to encourage and promote academic cooperation and exchange between the Parties. The scope of the Agreement is as follows:

1. Cooperation in research and development,
2. Collaboration of publications and relevant scholarly and academic works,
3. Sponsorship of Seminars and Workshops,
4. Exchange of Faculty
5. Exchange of Student

*The scope of the agreement will be initiated and executed by IEEF for (S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115) and its partner universities in Poland, and the European Union.

TERMS

The terms "home university", "host university", and project coordinator, shall have the following meanings in this Agreement:
home university: The university provides the exchanged faculties and students for training purposes.
host university: The university accepting the exchanged faculties and students for training purposes.
project coordinator: The institution/organization (including IEEF) coordinating the EU projects & funding.

COOPERATION IN RESEARCH AND DEVELOPMENT

To facilitate the identification of mutual research interests, the Parties agree to regularly exchange academic materials and information on ongoing & completed research and on scholars interested in participating in the exchange program.

COLLABORATION OF PUBLICATIONS AND RELEVANT SCHOLARLY AND ACADEMIC WORKS

The Parties agree to cooperate in the development of publications of scholarly and academic works for the benefit of the Parties. Topics of publications can be discussed on a case-by-case basis.

SPONSORSHIP OF SEMINARS AND WORKSHOPS

To further strengthen the relationship between the Parties, sponsorship of seminars and workshops which are of mutual interest may be pursued.

EXCHANGE OF FACULTY

Department exchanges may be arranged from time to time as agreed by the Parties. The exchange faculty shall be responsible for the travel and accommodation costs unless stated otherwise.

- Exchanges between (S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115 and IEEF's Partner Universities can take place under Erasmus+ fundus supported by EU projects /national agencies of the European Countries.
- Once agreed upon, a list of partners will be suggested and separate agreements will be signed between S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115, and IEEF's partner university where exchanges can take place.

EXCHANGE OF STUDENTS

Each academic year, each university may send up to 4 (four) students, undergraduate (i.e. Bachelor's level), postgraduate (i.e. Master's level) or doctoral students, to study for a period not exceeding one year. However, the number of student exchanges is subject to be modified based on mutual demands and the balance. The participating students (hereinafter referred to as "exchange students") shall be selected initially by the home university, and the host university shall make the final admission decision in each case.

The status of the exchange students shall be that of "exchange students" at (S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115), and of "special audit students" or "special research students" at IEEF/ IEEF's European Partner University in the European Countries.

The exchange of students shall continue as candidates for degrees at their home university and shall not be candidates for degrees at the host university. They shall be required to have sufficient knowledge of the language to carry out their studies and research at the host university. Exchange students should have a good command of the English language.

It is understood that if successfully completed, the student's studies at the host university can be recognized as part of his/her degree program at the home university. The host university shall provide the home university with an official transcript of each exchange student's academic performance during his or her time at the host university.

The exchange students shall not be required to pay tuition fees, entrance examination fees, admission fee, and accommodation fees to the host university. The exchange students shall be responsible for their travel and living costs during their exchange. The host university shall assist the exchange students in locating adequate housing.

Travel arrangements, securing a student visa, residence permit, health insurance coverage (covering possible costs of hospitalization and repatriation), the Student Union membership fee, and the fees of optional study tours included in the student's academic program shall also be the responsibility of each exchange student.

The exchange students shall be subject to the same rules and regulations as those of the students at the host university.

The full range of services normally available to international students enrolling at the host university shall be provided to each exchange student. At **IEEF/ IEEF's Partner University** and **at** (S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115), student exchanges shall be administered by the Office of International Affairs.

FUNDING ARRANGEMENTS

In order to promote the above-mentioned activities, the Parties shall try to seek external funding from the European Union (EU), the government of the Republic of Poland, the DAAD (the German Academic Exchange Service), the government of India, and other organizations. Except for the waiving of tuition and other fees from incoming exchange faculties and students, neither university assumes any financial responsibilities on the basis of this Agreement. The above-mentioned all financial aspects will be mutually decided between the parties at the time of the Student/Faculty Exchange. All financial variations will happen on a case-to-case basis.

OWNERSHIP OF RESULTS

The ownership of results shall rest with the Party which created, invented, or generated the results. The results generated by joint efforts shall be the joint property of the Parties as mutually agreed upon for the benefit of the Parties. Any other benefits generated would be shared by the Parties in proportion to the efforts/inputs contributed by each Party.

DURATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall become effective from the date of signing and remain in effect for five (5) years, and it shall be extended as long as neither Party expresses a desire to terminate or modify this Agreement. Modifications and/or amendments to this Agreement shall be instigated by mutual consent and shall be signed by the authorized signatories of the Parties. This Agreement shall be terminated upon six (6) months' prior written notice without cause by either Party. In such a case, the programs or activities already approved by the Parties shall be allowed to be completed under the conditions of this Agreement.

The Agreement is made in two identical copies in English, with the Parties retaining one copy of each of the Agreement.

Dr. Pradeep Kumar
President
Indo-European Education Foundation, Poland
Date: 02/09/2024

Principal
S P Jain College, Sasaram

Prof. (Dr.) Navin Kumar
S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115
Date:02/09/2024

Witness
Dr. Mohammad Sharif,
IEEF, Bihar &Jharkhand Chapter
Indo-European Education Foundation
(M) +91 ..7280073686.....
Email ID- mohammadsharif97@gmail.com
secretary.ieef@gmail.com
info@ieef.pl

Co-ordinator
IQAC
S.P. Jain College
Sasaram (Rohtas)

Witness
Prof. (Dr.) Rajesh Kumar Sinha
Director, International Cooperation
S P Jain College, Old G.T. Road, Mirzapur, Sasaram Rohtas, India, Pin:821115
(M) 08210806518
Email ID- spjainsasaram@gmail.com
Website-www.spjainsasaram.co.in